

1981-12-19

AFSENDER

Ernest Mancoba

MODTAGER

Karen Vad, Poul Vad

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Engelsk

Dateringsbegrundelse:

Dateret i brev.

Afsendersted:

Paris

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):

153, rue du Château

PARIS 14e

Omtalte personer:

Apulejus fra Madaura

Arius

Cyprian

Nestorius

Plotin

Saint Augustine of Hippo

Tertullian

Kasper Vad

Signe Vad

Arkivplacering:

Ferlov Mancoba arkivet

DOKUMENTINDHOLD

Ernest Mancoba skriver til Karen og Poul Vad om sine tanker om den vestlige verdens samfund. Han sammenligner nutiden med tiden omkring Roms fald, og støtter sig til læsninger af de kristne kirkefædre, særligt Augustin. Han sporer en åndelig krise hen over de seneste 2000 år. Han skriver for at dele sine tanker og refleksioner med Poul og Karen Vad og for at sige at de er i hans tanker også selvom det er længe siden han har skrevet til dem sidst.

TRANSSKRIFTION

153, rue du Château

PARIS 14^e

Dec. 19, 1981

My dear Paul My dear Karen,

Just a little word to say that inspite of my long silence you are constantly in my mind and I look back with unchanging respect and gratitude to the courageous and hopeful moments we experienced together.

Today dark and heavy clouds are hanging over the destiny of our humanity; we must not give in to dejection and despair – mankind has survived moments of cruel adversity in the course of time –

I have devoted, of late, some time reading on the state of the Occident at the break-down of the Roman Empire (Pax Romana) and the period that preceded the founding of our present day society The most obvious and outstanding reason for the collapse of this very courageous tentative was the lack of an 'idea' that could have held together and cemented the various peoples that constituted that [this] vast and far flung Empire towards a common purpose and world vision. It is to the last writers of Antiquity and first Xtian¹ Fathers and writers (to their great honour) that we owe the clear putting up of the problem and the discussion of its various aspects – I think of Apulée, Plotin Tertullien, Cyprien, Arius, Nestorius, Donatus and expecially Augustin.

These debates and controversies resulted in the Church doctrine and liturgy of the Early Church based upon the concepts and conclusions of the Council of Nicea (340) Which were eventually upheld and defended so brilliantly by Saint Augustin notably in his De Trinitate.

Without questioning the honesty and sincerity of Saint Augustin and his great concern for the destiny and wellbeing of man I have a nagging feeling that he was first of all things a political thinker rather than a

theologian.

His was a solution of emergency (de catastrophe) when the hand of each man was against every other man – an appeal for an armistice (paix de Dieu); for a period of respite and reflexion; for humanity to regain its equilibrium in serenity –

This period has lasted now nearly two thousand years and especially since the Renaissance and the Reformation the credibility of the Christian hypothesis [has] become badly shaken. The question posed and to be answered by our generation today is equivalent to that which faced man at the end of the Roman Empire.

Dear friends this is an attempt to give you a little picture of my state of mind for the moment. This year has been very difficult and full of unforeseeable events –

Personally for a long time my health has been uncertain and I have been in a state of constant fatigue and physical weakness. But however now I have been regaining forces after a long convalescence and am beginning to take up again.

You can be sure that we are hoping to hear from you all Remember us to Kasper and Signe I embrace you all from the bottom of my heart and I ask you to receive our most heartfelt Good Wishes of the Season!

Wonga Sonja + Ernest

¹ Xtian = christian

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

respite and reflexion; for humanity
to regain its equilibrium in
serenity -

This period has lasted now
nearly two thousand years and
especially since the Renaissance
and the Reformation the cre-
dibility of the Christian hypo-
thesis ^{has} become badly shaken.
The question posed and to be
answered by our generation
today is equivalent to that
which faced man at the end
of the Roman Empire.

Dear friends this is an
attempt to give you a little
picture of my state of mind for
the moment. This year has been
so difficult and full
of unforeseeable events -

Personally for a long time

153, rue du Chateau
PARIS 14^e

Dec. 19, 1981

My dear Paul My dear Karen,

Just a little word to say
that impite of my long silence
you are constantly in my mind
and I look back with unchangin
respect and gratitude to the
courageous and hopeful moments
we experienced together.

Today dark and heavy clouds
are hanging over the destiny of
our humanity; we must not give
in to dejection and despair -
mankind has survived momen-
ts of cruel adversity in the course
of time -

I have devoted, of late, some
time reading on the state of the
Occident at the break-down

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

of the Roman Empire (Pax Romana) and the period that preceded the founding of our present day society (the most obvious and outstanding reason for the collapse of this very courageous tentative was the lack of an 'idea' that could have held together and cemented the various peoples that constituted ~~that~~ ^{this} vast and far flung Empire towards a common purpose and world vision. It is to the last writers of Antiquity and first Xthm Fathers and writers (to their great honour) that we owe the clear putting up of the problem and the discussion of its various aspects - I think of Apulee, Plotin, Tertullien, Cyprien, Arius, Nestorius, Donatus and especially Augustin.

These debates and controversies resulted in the Church doctrine

and liturgy of the Early Church based upon the concepts and conclusions of the Council of Nicea (340) which were eventually upheld and defended so brilliantly by Saint Augustin notably in his *De Trinitate*.

Without questioning the honesty and sincerity of Saint Augustin and his great concern for the destiny and well-being of man I have a nagging feeling that he was first of all things a political thinker rather than a theologian. His was a solution of emergency (de catastrophe) when the hand of each man was against every other man - an appeal for an armistice (paix de Dieu); for a period of

My health has been uncertain
and I have been in a state
of constant fatigue and
physical weakness. But
however, now I have been re-
gaining forces after a long
convalescence and am beginning
to take up again.

You can be sure that we
are hoping to hear from you all
Remember us to Kasper and Signe
I embrace you all from the bot-
tom of my heart and I ask
you to receive our most heart-
felt Good Wishes of the
Season!

Wonga Lonja + Jonest